

The Summary of Benefits and Coverage (SBC) document will help you choose a health <u>plan</u>. The SBC shows you how you and the <u>plan</u> would share the cost for covered health care services. NOTE: Information about the cost of this <u>plan</u> (called the <u>premium</u>) will be provided separately. This is only a summary. For more information about your coverage, or to get a copy of the complete terms of coverage, see <u>bluecrossma.org/coverage-info</u>. For general definitions of common terms, such as <u>allowed amount</u>, <u>balance billing</u>, <u>coinsurance</u>, <u>copayment</u>, <u>deductible</u>, <u>provider</u>, or other <u>underlined</u> terms, see the Glossary. You can view the Glossary at <u>bluecrossma.org/sbcglossary</u> or call **1-888-753-6615** to request a copy.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
What is the overall <u>deductible</u> ?	\$250 member in-network; \$500 member out-of-network.	Generally, you must pay all of the costs from <u>providers</u> up to the <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay.
Are there services covered before you meet your <u>deductible</u> ?	Yes. In-network preventive and prenatal care, <u>prescription drugs</u> , most office visits, mental health visits, therapy visits; emergency room.	This <u>plan</u> covers some items and services even if you haven't yet met the <u>deductible</u> amount. But a <u>copayment</u> or <u>coinsurance</u> may apply. For example, this <u>plan</u> covers certain <u>preventive services</u> without <u>cost sharing</u> and before you meet your <u>deductible</u> . See a list of covered <u>preventive services</u> at <u>https://www.healthcare.gov/coverage/preventive-care-benefits/</u> .
Are there other <u>deductibles</u> for specific services?	Yes. For pediatric essential dental, \$50 member (no more than \$150 for three or more eligible members per family). There are no other specific <u>deductibles</u> .	You must pay all of the costs for these services up to the specific <u>deductible</u> amount before this <u>plan</u> begins to pay for these services.
What is the <u>out-of-pocket</u> <u>limit</u> for this <u>plan</u> ?	For medical benefits, \$5,000 member / \$10,000 family; for <u>prescription drug</u> benefits, \$1,000 member / \$2,000 family; and for pediatric essential dental, \$350 member (no more than \$700 for two or more eligible members per family).	The <u>out-of-pocket limit</u> is the most you could pay in a year for covered services. If you have other family members in this <u>plan</u> , they have to meet their own <u>out-of-pocket limits</u> until the overall family <u>out-of-pocket limit</u> has been met.
What is not included in the <u>out-of-pocket limit</u> ?	Premiums, balance-billing charges, and health care this plan doesn't cover.	Even though you pay these expenses, they don't count toward the out-of-pocket limit.
Will you pay less if you use a <u>network provider</u> ?	Yes. See <u>bluecrossma.com/findadoctor</u> or call the Member Service number on your ID card for a list of <u>network</u> <u>providers</u> .	This <u>plan</u> uses a <u>provider network</u> . You will pay less if you use a <u>provider</u> in the <u>plan's network</u> . You will pay the most if you use an <u>out-of-network provider</u> , and you might receive a bill from a <u>provider</u> for the difference between the <u>provider's</u> charge and what your <u>plan</u> pays ( <u>balance billing</u> ). Be aware, your <u>network provider</u> might use an <u>out-of-network provider</u> for some services (such as lab work). Check with your <u>provider</u> before you get services.

Important Questions	Answers	Why This Matters:
Do you need a <u>referral</u> to see a <u>specialist</u> ?	No.	You can see the specialist you choose without a referral.

All <u>copayment</u> and <u>coinsurance</u> costs shown in this chart are after your <u>deductible</u> has been met, if a <u>deductible</u> applies.

		What You	ı Will Pay	
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information
	Primary care visit to treat an injury or illness	\$25 / visit	20% coinsurance	<u>Deductible</u> applies first for out-of- network; a telehealth <u>cost share</u> may be applicable
If you visit a health care	<u>Specialist</u> visit	\$25 / visit; \$25 / chiropractor visit; \$25 / acupuncture visit	20% <u>coinsurance;</u> 20% <u>coinsurance</u> / chiropractor visit; 20% <u>coinsurance</u> / acupuncture visit	<u>Deductible</u> applies first for out-of- network; limited to 12 acupuncture visits per calendar year; a telehealth <u>cost share</u> may be applicable
provider's office or clinic	Preventive care/screening/immunization	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first for out-of- network; limited to age-based schedule and / or frequency; a telehealth <u>cost share</u> may be applicable. You may have to pay for services that aren't preventive. Ask your <u>provider</u> if the services needed are preventive. Then check what your <u>plan</u> will pay for.
	Diagnostic test (x-ray, blood work)	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> may be required
lf you have a test	Imaging (CT/PET scans, MRIs)	\$25	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>copayment</u> applies per category of test / day; <u>pre-</u> <u>authorization</u> may be required

		What You	ı Will Pay		
Common Medical Event	mon Medical Event Services You May Need		Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
If you need drugs to treat your illness or condition	Generic drugs	\$20 / retail supply or \$40 / mail order supply for low-cost generic drugs; \$40 / retail supply or \$80 / mail order supply for other generic drugs	Not covered	Up to 30-day retail (90-day mail order) supply; <u>cost share</u> may be waived for certain covered drugs and supplies;	
More information about <u>prescription drug coverage</u> is available at	Preferred brand drugs	\$60 / retail supply or \$120 / mail order supply	Not covered	pre-authorization required for certain drugs	
<u>bluecrossma.org/medicatio</u> <u>n</u>	Non-preferred brand drugs	\$120 / retail supply or \$360 / mail order supply	Not covered		
	Specialty drugs	Applicable <u>cost share</u> (generic, preferred, non-preferred)	Not covered	When obtained from a designated specialty pharmacy; pre-authorization required for certain drugs	
If you have outpatient	Facility fee (e.g., ambulatory surgery center)	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	
surgery	Physician/surgeon fees	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	
If you need immediate	Emergency room care	\$100 / visit; <u>deductible</u> does not apply	\$100 / visit; <u>deductible</u> does not apply	<u>Copayment</u> waived if admitted or for observation stay	
If you need immediate medical attention	Emergency medical transportation	No charge	No charge	Deductible applies first	
	Urgent care	\$25 / visit	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first for out-of- network; a telehealth <u>cost share</u> may be applicable	

		What You	ı Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
lf you have a hospital stay	Facility fee (e.g., hospital room)	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required	
n you have a nospital stay	Physician/surgeon fees	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required	
If you need mental health, behavioral health, or substance abuse services	Outpatient services	\$25 / visit	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first for out-of- network; a telehealth <u>cost share</u> may be applicable; <u>pre-authorization</u> required for certain services	
	Inpatient services	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	
	Office visits	No charge	20% coinsurance	Deductible applies first except for in-	
	Childbirth/delivery professional services	No charge	20% <u>coinsurance</u>	network prenatal care; <u>cost sharing</u>	
If you are pregnant	Childbirth/delivery facility services	No charge	20% <u>coinsurance</u>	does not apply for in-network <u>preventive services</u> ; maternity care may include tests and services described elsewhere in the SBC (i.e. ultrasound); a telehealth <u>cost share</u> may be applicable	

		What You	ı Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
	Home health care	No charge	20% coinsurance	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required	
	Rehabilitation services	\$25 / visit for outpatient services; No charge for inpatient services	20% <u>coinsurance</u> for outpatient services; 20% <u>coinsurance</u> for inpatient services	Deductible applies first except for in-network outpatient services; limited to 100 outpatient visits per calendar year (other than for autism, <u>home</u> <u>health care</u> , and speech therapy); limited to 60 days per calendar year for inpatient admissions; a telehealth <u>cost share</u> may be applicable; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required for certain services	
If you need help recovering or have other special health needs	Habilitation services	\$25 / visit	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first for out-of- network; limited to 100 visits per calendar year (other than for autism, <u>home health care</u> , and speech therapy); <u>cost share</u> and coverage limits waived for early intervention services for eligible children; a telehealth <u>cost share</u> may be applicable; <u>pre-authorization</u> may be required for certain services	
	Skilled nursing care	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; limited to 100 days per calendar year; <u>pre-</u> <u>authorization</u> required	
	Durable medical equipment	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; in-network <u>cost share</u> waived for one breast pump per birth	
	Hospice services	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; <u>pre-</u> authorization required for certain services	

			ı Will Pay		
Common Medical Event	Services You May Need	In-Network (You will pay the least)	Out-of-Network (You will pay the most)	Limitations, Exceptions, & Other Important Information	
	Children's eye exam	No charge	20% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first for out-of- network; limited to one exam every 12 months until the end of the month a member turns age 19	
If your child needs dental or eye care	Children's glasses	35% <u>coinsurance</u>	55% <u>coinsurance</u>	<u>Deductible</u> applies first; limited to one set of prescription lenses and / or frames or contact lenses per calendar year until the end of the month a member turns age 19	
	Children's dental check-up	No charge	Not covered	Limited to twice per calendar year until the end of the month a member turns age 19	

## **Excluded Services & Other Covered Services:**

Services Your Plan Generally Does NOT Cover (Check your policy or plan document for more information and a list of any other excluded services.) Cosmetic surgery • Long-term care Private-duty nursing • Dental care (Adult) • Other Covered Services (Limitations may apply to these services. This isn't a complete list. Please see your plan document.) Acupuncture (12 visits per calendar year) Infertility treatment • Routine foot care (only for patients with systemic • Bariatric surgery Non-emergency care when traveling outside the circulatory disease) U.S. • Weight loss programs (\$150 per calendar year per Chiropractic care Hearing aids (\$2,000 per ear every 36 months for Routine eye care - adult (one exam every 24 policy) • ٠ members age 21 or younger) months)

Your Rights to Continue Coverage: There are agencies that can help if you want to continue your coverage after it ends. The contact information for those agencies is: the Massachusetts Division of Insurance at 1-877-563-4467 or <a href="http://www.mass.gov/doi">www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="http://www.mass.gov/doi">Health Insurance Marketplace</a>. For more information about the <a href="http://www.mass.gov/doi">Marketplace</a>, visit <a href="http://www.mass.gov/doi">www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="http://www.mass.gov/doi">Health Insurance Marketplace</a>. For more information about the <a href="http://www.mass.gov/doi">Marketplace</a>, visit <a href="http://www.mass.gov/doi">www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="http://www.mass.gov/doi">http://www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="http://www.mass.gov/doi">http://www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance coverage through the <a href="http://www.mass.gov/doi">http://www.mass.gov/doi</a>. Other coverage options may be available to you too, including buying individual insurance about possibly buying individual coverage through the state <a href="mttp://massachusetts">marketplace</a>, please contact the Massachusetts Health Connector at <a href="mttp://www.massachusetts">www.massachusetts Health Connector at <a href="mttp://www.massachusetts">www.massachusett

Your Grievance and Appeals Rights: There are agencies that can help if you have a complaint against your <u>plan</u> for a denial of a <u>claim</u>. This complaint is called a <u>grievance</u> or <u>appeal</u>. For more information about your rights, look at the explanation of benefits you will receive for that medical <u>claim</u>. Your <u>plan</u> documents also provide complete information on how to submit a <u>claim</u>, <u>appeal</u>, or a <u>grievance</u> for any reason to your <u>plan</u>. For more information about your rights, this notice, or assistance, call 1-800-472-2689 or contact your <u>plan</u> sponsor. (A <u>plan</u> sponsor is usually the member's employer or organization that provides group health coverage to the member.) You may also contact The Office of Patient Protection at 1-800-436-7757 or <u>www.mass.gov/hpc/opp</u>.

### Does this plan provide Minimum Essential Coverage? Yes.

Minimum Essential Coverage generally includes plans, health insurance available through the Marketplace or other individual market policies, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE, and certain other coverage. If you are eligible for certain types of Minimum Essential Coverage, you may not be eligible for the premium tax credit.

#### Does this <u>plan</u> meet the Minimum Value Standards? Yes.

If your plan doesn't meet the Minimum Value Standards, you may be eligible for a premium tax credit to help you pay for a plan through the Marketplace.

**Disclaimer:** This document contains only a partial description of the benefits, limitations, exclusions and other provisions of this health care <u>plan</u>. It is not a policy. It is a general overview only. It does not provide all the details of this coverage, including benefits, exclusions and policy limitations. In the event there are discrepancies between this document and the policy, the terms and conditions of the policy will govern.

To see examples of how this <u>plan</u> might cover costs for a sample medical situation, see the next section.

## About these Coverage Examples:



This is not a cost estimator. Treatments shown are just examples of how this <u>plan</u> might cover medical care. Your actual costs will be different depending on the actual care you receive, the prices your <u>providers</u> charge, and many other factors. Focus on the <u>cost sharing</u> amounts (<u>deductibles</u>, <u>copayments</u> and <u>coinsurance</u>) and <u>excluded services</u> under the <u>plan</u>. Use this information to compare the portion of costs you might pay under different health plans. Please note these coverage examples are based on self-only coverage.

<b>Peg is Having a Baby</b> (9 months of in-network prenatal care and a hospital delivery)		Managing Joe's Type 2 Diabetes (a year of routine in-network care of a well-controlled condition)		<b>Mia's Simple Fracture</b> (in-network emergency room visit and follow-up care)	
<ul> <li>The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u></li> <li>Delivery fee <u>copay</u></li> <li>Facility fee <u>copay</u></li> <li><u>Diagnostic tests</u> <u>copay</u></li> </ul>	\$250 \$0 \$0 \$0	■The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u> \$250 ■ <u>Specialist</u> visit <u>copay</u> \$25 ■Primary care visit <u>copay</u> \$25 ■ <u>Diagnostic tests copay</u> \$0		■The <u>plan's</u> overall <u>deductible</u> ■ <u>Specialist</u> visit <u>copay</u> ■Emergency room <u>copay</u> ■Ambulance services <u>copay</u>	\$250 \$25 \$100 \$0
This EXAMPLE event includes services like: <u>Specialist</u> office visits (prenatal care) Childbirth/Delivery Professional Services Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood work) <u>Specialist</u> visit (anesthesia)		This EXAMPLE event includes services like: <u>Primary care physician</u> office visits (including disease education) <u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose meter)		This EXAMPLE event includes services like:Emergency room care (including medical supplies)Diagnostic test (x-ray)Durable medical equipment (crutches)Rehabilitation services (physical therapy)	
Childbirth/Delivery Facility Services Diagnostic tests (ultrasounds and blood		Diagnostic tests (blood work) Prescription drugs	meter)	Durable medical equipment (crutches	•
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia)		Diagnostic tests (blood work) Prescription drugs	meter) \$5,600	Durable medical equipment (crutches	•
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia) <b>Total Example Cost</b>	l work)	<u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose <b>Total Example Cost</b>	,	Durable medical equipment (crutches Rehabilitation services (physical thera Total Example Cost	apy)
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia) Total Example Cost In this example, Peg would pay:	l work)	<u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose	,	Durable medical equipment (crutches Rehabilitation services (physical thera	apy)
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia) Total Example Cost In this example, Peg would pay: Cost Sharing	l work)	<u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose <b>Total Example Cost</b> In this example, Joe would pay:	\$5,600	Durable medical equipment (crutches Rehabilitation services (physical thera Total Example Cost In this example, Mia would pay:	apy)
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia) Total Example Cost In this example, Peg would pay: Cost Sharing	1 work) \$12,700	<u>Diagnostic tests</u> (blood work) <u>Prescription drugs</u> <u>Durable medical equipment</u> (glucose <b>Total Example Cost</b> In this example, Joe would pay: <u>Cost Sharing</u>	,	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical thera         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing	apy) <b>\$2,800</b>
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia) <b>Total Example Cost</b> In this example, Peg would pay: Cost Sharing <u>Deductibles</u>	l work) \$12,700 \$250	Diagnostic tests       (blood work)         Prescription drugs       Durable medical equipment (glucose         Total Example Cost       In this example, Joe would pay:         Cost Sharing       Deductibles	\$ <b>5,600</b> \$100	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical thera         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing         Deductibles	apy) \$ <b>2,800</b> \$250
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia) <b>Total Example Cost</b> In this example, Peg would pay: <u>Cost Sharing</u> <u>Deductibles</u> <u>Copayments</u>	l work) \$12,700 \$250 \$10	Diagnostic tests (blood work)         Prescription drugs         Durable medical equipment (glucose         Total Example Cost         In this example, Joe would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments	\$5,600 \$100 \$1,200	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical thera         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments	(\$2,800) (\$2,800) (\$250) (\$200)
Childbirth/Delivery Facility Services <u>Diagnostic tests</u> (ultrasounds and blood <u>Specialist</u> visit (anesthesia) <b>Total Example Cost</b> In this example, Peg would pay: <u>Cost Sharing</u> <u>Deductibles</u> <u>Copayments</u> <u>Coinsurance</u>	l work) \$12,700 \$250 \$10	Diagnostic tests (blood work)         Prescription drugs         Durable medical equipment (glucose         Total Example Cost         In this example, Joe would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments         Coinsurance	\$5,600 \$100 \$1,200	Durable medical equipment (crutches         Rehabilitation services (physical thera         Total Example Cost         In this example, Mia would pay:         Cost Sharing         Deductibles         Copayments         Coinsurance	(\$2,800) (\$2,800) (\$250) (\$200)





This health plan meets Minimum Creditable Coverage Standards for Massachusetts residents that went into effect January 1, 2014, as part of the Massachusetts Health Care Reform Law.



# PEDIATRIC ESSENTIAL DENTAL BENEFITS

Your health plan coverage includes a dental policy that covers pediatric dental services as required under the federal Patient Protection and Affordable Care Act.

This separate dental policy covers pediatric essential dental benefits for members until the end of the calendar month in which they turn age 19 as required by federal law.

You must meet a plan-year deductible for certain covered dental services. Your deductible is **\$50** per member (no more than **\$150** for three or more members enrolled under the same family membership).

Your out-of-pocket maximum is the most that you could pay during a plan year for deductible and coinsurance for covered dental services. Your out-of-pocket maximum is **\$350** per member (no more than **\$700** for two or more members enrolled under the same family membership). To find participating dental providers, visit the Blue Cross Blue Shield of Massachusetts website at **bluecrossma.com/findadoctor** or call the Member Service number on your ID card.

Pediatric Essential Dental Benefits*	Your Cost In-Network**
Group 1: Preventive and Diagnostic Services: oral exams, X-rays, and routine dental care	Nothing, no deductible
Group 2: Basic Restorative Services: fillings, root canals, stainless steel crowns, periodontal care, oral surgery, and dental prosthetic maintenance	25% coinsurance after deductible
Group 3: Major Restorative Services: tooth replacement, resin crowns, and occlusal guards	50% coinsurance after deductible
Orthodontic Services: medically necessary orthodontic care pre-authorized for a qualified member	50% coinsurance, no deductible

\* All covered services are limited to members until the end of the month they turn age 19, and may be subject to an age-based schedule or frequency. For a complete list of covered services or additional information, refer to your subscriber certificate.

\*\* There are no out-of-network benefits for dental services.



Blue Cross Blue Shield of Massachusetts complies with applicable federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity. It does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity.

## BLUE CROSS BLUE SHIELD OF MASSACHUSETTS PROVIDES:

- Free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as qualified sign language interpreters and written information in other formats (large print or other formats).
- Free language services to people whose primary language is not English, such as qualified interpreters and information written in other languages.

If you need these services, call Member Service at the number on your ID card.

If you believe that Blue Cross Blue Shield of Massachusetts has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, sex, sexual orientation, or gender identity, you can file a grievance with the Civil Rights Coordinator by mail at Civil Rights Coordinator, Blue Cross Blue Shield of Massachusetts, One Enterprise Drive, Quincy, MA 02171–2126; phone at **1–800–472–2689 (TTY: 711)**; fax at **1–617–246–3616**; or email at **civilrightscoordinator@bcbsma.com**.

If you need help filing a grievance, the Civil Rights Coordinator is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, online at **ocrportal.hhs.gov**; by mail at U.S. Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201; by phone at **1-800-368-1019** or **1-800-537-7697 (TDD)**.

Complaint forms are available at hhs.gov.



## **PROFICIENCY OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES**

**Spanish/Español:** ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia con el idioma. Llame al número de Servicio al Cliente que figura en su tarjeta de identificación (TTY: **711**).

**Portuguese/Português:** ATENÇÃO: Se fala português, são-lhe disponibilizados gratuitamente serviços de assistência de idiomas. Telefone para os Serviços aos Membros, através do número no seu cartão ID (TTY: **711**).

**Chinese/简体中文:** 注意:如果您讲中文,我们可向您免费提供语言协助服务。请拨打您 ID 卡上的 号码联系会员服务部(TTY 号码:**711**)。

Haitian Creole/Kreyòl Ayisyen: ATANSYON: Si ou pale kreyòl ayisyen, sèvis asistans nan lang disponib pou ou gratis. Rele nimewo Sèvis Manm nan ki sou kat Idantitifkasyon w lan (Sèvis pou Malantandan TTY: **711**).

**Vietnamese/Tiếng Việt:** LƯU Ý: Nếu quý vị nói Tiếng Việt, các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ được cung cấp cho quý vị miễn phí. Gọi cho Dịch vụ Hội viên theo số trên thẻ ID của quý vị (TTY: **711**).

**Russian/Русский:** ВНИМАНИЕ: если Вы говорите по-русски, Вы можете воспользоваться бесплатными услугами переводчика. Позвоните в отдел обслуживания клиентов по номеру, указанному в Вашей идентификационной карте (телетайп: **711**).

## arabic/ةيبر/

انتباه: إذا كنت تتحدث اللغة العربية، فتتوفر خدمات المساعدة اللغوية مجانًا بالنسبة لك. اتصل بخدمات الأعضاء على الرقم الموجود على بطاقة هُويتك (جهاز الهاتف النصي للصم والبكم "TT": **711**).

## Mon-Khmer, Cambodian/ខ្មែរ: ការជូនដំណឹង៖ ប្រសិនបើអ្នកនិយាយភាសា ខ្មែរ សេវាជំនួយភាសាឥតគិតថ្លៃ គឺអាចរកបានសម្រាប់អ្នក។ សូមទូរស័ព្ទទៅផ្នែកសេវាសមាជិកតាមលេខ នៅលើប័ណ្ណសម្គាល់ខ្លួនរបស់អ្នក (TTY: **711**)។

**French/Français:** ATTENTION : si vous parlez français, des services d'assistance linguistique sont disponibles gratuitement. Appelez le Service adhérents au numéro indiqué sur votre carte d'assuré (TTY : **711**).

Italian/Italiano: ATTENZIONE: se parlate italiano, sono disponibili per voi servizi gratuiti di assistenza linguistica. Chiamate il Servizio per i membri al numero riportato sulla vostra scheda identificativa (TTY: **711**).

Korean/한국어: 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 귀하의 ID 카드에 있는 전화번호(TTY: **711**)를 사용하여 회원 서비스에 전화하십시오.

**Greek/Ελληνικά:** ΠΡΟΣΟΧΗ: Εάν μιλάτε Ελληνικά, διατίθενται για σας υπηρεσίες γλωσσικής βοήθειας, δωρεάν. Καλέστε την Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Μελών στον αριθμό της κάρτας μέλους σας (ID Card) (TTY: **711**).

**Polish/Polski:** UWAGA: Osoby posługujące się językiem polskim mogą bezpłatnie skorzystać z pomocy językowej. Należy zadzwonić do Działu obsługi ubezpieczonych pod numer podany na identyfikatorze (TTY: **711**).

Hindi/हिंदी: ध्यान दें: यदि आप हिन्दी बोलते हैं, तो भाषा सहायता सेवाएँ, आप के लिए नि:शुल्क उपलब्ध हैं। सदस्य सेवाओं को आपके आई.डी. कार्ड पर दिए गए नंबर पर कॉल करें (टी.टी.वाइ.: 711).

Gujarati/ગુજરાતી: ધ્યાન આપો: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો તમને ભાષાકીય સહાયતા સેવાઓ વિના મૂલ્યે ઉપલબ્ધ છે. તમારા આઈડી કાર્ડ પર આપેલા નંબર પર Member Service ને કૉલ કરો (□□Υ: 711).

**Tagalog/Tagalog:** PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng wikang Tagalog, mayroon kang magagamit na mga libreng serbisyo para sa tulong sa wika. Tawagan ang Mga Serbisyo sa Miyembro sa numerong nasa iyong ID Card (TTY: **711**).

Japanese/日本語: お知らせ:日本語をお話しになる方は無料の言語アシスタンスサービスをご利用いただけます。IDカードに記載の電話番号を使用してメンバーサービスまでお電話ください (TTY: 711)。

**German/Deutsch:** ACHTUNG: Wenn Sie Deutsche sprechen, steht Ihnen kostenlos fremdsprachliche Unterstützung zur Verfügung. Rufen Sie den Mitgliederdienst unter der Nummer auf Ihrer ID-Karte an (TTY: **711**).

## :پارسیان/Persian

توج: اگر زبان شما فارسی است، خدمات کمک زبانی ب صورت رایگان در اختیار شما قرار می گیرد. با شمار تلفن مندرج بر روی کارت شناسایی خود با بخش «خدمات اعضا» تماس بگیرید (TTY: **711**).

Lao/ພາສາລາວ: ຂໍ້ຄວນໃສ່ໃຈ: ຖ້າເຈົ້າເວົ້າພາສາລາວໄດ້, ມີການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາໃຫ້ທ່ານໂດຍ ບໍ່ເສຍຄ່າ. ໂທຫາຝ່າຍບໍລິການສະມາຊິກທີ່ໝາຍເລກໂທລະສັບຢູ່ໃນບັດຂອງທ່ານ (TTY: 711).

Navajo/Diné Bizaad: BAA ÁKOHWIINDZIN DOOÍGÍ: Diné k'ehjí yáníłt'i'go saad bee yát'i' éí t'áájíík'e bee níká'a'doowołgo éí ná'ahoot'i'. Díí bee anítahígí ninaaltsoos bine'déé' nóomba biká'ígíiji' béésh bee hodíílnih (TTY: **711**).